


VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ  
LE 31 DÉCEMBRE 2006

Allen, Paquet & Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE

INDEX

AUX ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2006

	<u>Page</u>
Rapport des vérificateurs	1.
Fonds général	
Bilan du fonds de capital	2.
État des immobilisations	3.
État des financements de capital	4.
Bilan du fonds de fonctionnement	5.
État des revenus et des dépenses	6.
Annexe complémentaire des comptes de revenus	7.
Annexes complémentaires des comptes de dépenses	8 - 10.
Fonds des services d'égout	
Bilan du fonds de capital	11.
État des immobilisations	12.
État des financements de capital	13.
Bilan du fonds de fonctionnement	14.
État des revenus et des dépenses	15.
Fonds de réserve	
Bilan du fonds de réserve de machinerie et d'équipements	16.
Bilan du fonds de réserve de fonctionnement général	17.
Bilan du fonds de réserve de fonctionnement des services d'égout	18.
Notes aux états financiers	19 - 23.



TELEPHONE: (506) 546-1460  
FAX: (506) 546-9950  
www.apa-ca.com

# Allen, Paquet & Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 

270, av. Douglas Ave, Suite 200  
C.P. / P.O. Box 482  
Bathurst, N.B.  
E2A 3Z4

Tony Babin, CA, Partner/Associé  
Roland Lovesey, CA CFP, Associé/Collègue

1.

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

A son Honneur le Maire  
et aux membres du Conseil

Nous avons vérifié les bilans du fonds général, du fonds des services d'égoût et du fonds de réserve du Village Incorporé de Pointe Verte au 31 décembre 2006 ainsi que les états des revenus et des dépenses et les états des financement de capital pour l'exercice terminé à cette date. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la municipalité du Village Incorporé de Pointe Verte ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada pour les municipalités du Nouveau-Brunswick.

Bathurst, N.-B.

Le 27 avril 2007

  
Comptables Agréés

270, av. Douglas Ave  
C.P. / P.O. Box 482  
Bathurst, NB E2A 3Z4

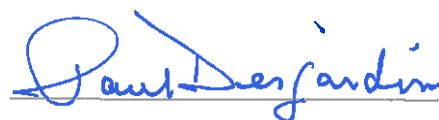
356, rue Canada Street  
St-Quentin, NB  
E8A 1H7

207, rue Roseberry Street  
C.P. / P.O. Box 519  
Campbellton, NB E3N 3G9

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE CAPITALBilan au 31 décembre 2006

<u>Actif</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Immobilisations</u> (Page 3)	<u>2 704 523</u> \$	<u>3 044 112</u> \$
 <u>Passif</u> 		
<u>Dette à long terme</u> (Note 2)	<u>51 000</u> \$	<u>25 000</u> \$
 <u>Investissements en immobilisations</u> 		
Solde, début de l'exercice	3 019 112	3 010 819
<u>Plus: Contribution du fonds général de fonctionnement</u>		
- Dépenses en capital	7 826	1 293
- Remboursement de la dette à long terme	<u>8 000</u>	<u>7 000</u>
	15 826	8 293
<u>Moins: Disposition d'immobilisation</u>	<u>( 381 415)</u>	<u>-</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>2 653 523</u>	<u>3 019 112</u>
	<u>2 704 523</u> \$	<u>3 044 112</u> \$

Au nom du conseil

 Maire

\_\_\_\_\_ Administratrice

Allen, Paquet &amp; Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE CAPITALÉtat des immobilisationsPour l'exercice terminé le 31 décembre 2006

	<u>Terrains</u>	<u>Bâtiments</u>	<u>Ouvrages de génie</u>	<u>Matériel et outillage</u>	<u>Total</u>
<u>Administration générale</u>					
Hôtel de ville	5 296 \$	622 226 \$	910 \$	47 225 \$	675 657 \$
Bureau de poste	-	32 600	-	-	32 600
<u>Services de protection</u>					
Service de police	-	30 000	-	-	30 000
Service des incendies	-	-	-	213 962	213 962
<u>Services de transport</u>					
Rues et chemins	-	-	329 335	40 377	369 712
Services relatifs à la circulation	-	-	-	774	774
Égouts pluviaux	-	-	37 643	-	37 643
Enseignes touristiques	-	-	-	3 338	3 338
<u>Hygiène du milieu</u>					
Enlèvement des ordures ménagères et des déchets	-	-	-	8 500	8 500
<u>Services de santé publique</u>					
Centre médical	12 000	-	-	-	12 000
<u>Services d'urbanisme</u>					
Logement	465	-	-	-	465
<u>Services récréatifs et culturels</u>					
Aréna	-	-	-	5 579	5 579
Parc	400 812	361 506	372 687	179 288	1 314 293
	<u>418 573 \$</u>	<u>1 046 332 \$</u>	<u>740 575 \$</u>	<u>499 043 \$</u>	<u>2 704 523 \$</u>


VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE CAPITALÉtat des financements de capitalPour l'exercice terminé le 31 décembre 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Provenance</u>		
Fonds de fonctionnement général		
- Dépenses en capital	7 826 \$	1 293 \$
- Remboursement de la dette	<u>8 000</u>	<u>7 000</u>
	<u>15 826 \$</u>	<u>8 293 \$</u>
<u>Utilisation</u>		
Dépenses en capital	7 826 \$	1 293 \$
Remboursement de la dette	<u>8 000</u>	<u>7 000</u>
	<u>15 826 \$</u>	<u>8 293 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTBilan au 31 décembre 2006

<u>Actif</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Actif à court terme</u>		
Encaisse	5 035 \$	- \$
Comptes à recevoir	<u>38 587</u>	<u>57 598</u>
<u>Total de l'actif</u>	<u>43 622 \$</u>	<u>57 598 \$</u>
<u>Passif</u>		
<u>Passif à court terme</u>		
Découvert bancaire	- \$	3 520 \$
Comptes à payer et frais courus	35 011	51 089
Dû au fonds des services d'égout	<u>1 101</u>	<u>923</u>
<u>Total du passif</u>	<u>36 112</u>	<u>55 532</u>
<u>Surplus</u>		
Solde, début de l'exercice	2 066	11 957
Plus: Surplus (déficit) de l'exercice - Page 6	<u>10 971</u>	( <u>3 461</u> )
	13 037	8 496
Moins: Surplus (déficit) de l'avant dernier exercice	<u>5 527</u>	<u>6 430</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>7 510</u>	<u>2 066</u>
	<u>43 622 \$</u>	<u>57 598 \$</u>

Éventualités (Note 7)Au nom du conseil

 Maire

Administratrice

Allen, Paquet & Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTÉtat des revenus et des dépensesPour l'exercice terminé 31 décembre 2006

	<u>Page</u>	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Revenus</u>				
Mandat d'imposition		367 574 \$	367 574 \$	357 502 \$
Prestations de service à d'autres gouvernements				
Services des transports		52 560	56 025	49 322
Subventions inconditionnelles		186 269	186 269	159 992
Vente de services	7	8 400	1 834	7 373
Autres revenus de provenance externe et interne	7	29 729	36 398	66 102
Vente d'immobilisations		-	14 416	-
Autres transferts	7	3 000	3 000	3 000
Surplus de l'avant dernier exercice		<u>5 527</u>	<u>5 527</u>	<u>6 430</u>
		<u>653 059</u>	<u>671 043</u>	<u>649 721</u>
<u>Dépenses</u>				
Services d'administration générale	8	260 506	268 828	289 144
Services de protection	9	180 225	175 537	169 711
Services des transports	9	141 390	141 711	111 267
Services d'hygiène	9	49 789	44 141	43 437
Services d'urbanisme	10	7 709	7 696	7 725
Services récréatifs et culturels	10	3 056	2 778	3 156
Services financiers	10	<u>10 384</u>	<u>19 381</u>	<u>28 742</u>
		<u>653 059</u>	<u>660 072</u>	<u>653 182</u>
<u>Surplus (déficit) de l'exercice - Page 5</u>		<u>-</u> \$	<u>10 971</u> \$	<u>( 3 461)</u> \$



VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTAnnexe complémentaire des comptes de revenusPour l'exercice terminé 31 décembre 2006

	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Vente de services</u>			
Location de salle	1 200 \$	1 834 \$	1 353 \$
Patinoire et aréna	<u>7 200</u>	<u>-</u>	<u>6 020</u>
	<u>8 400 \$</u>	<u>1 834 \$</u>	<u>7 373 \$</u>
<u>Autres revenus de provenance externe et interne</u>			
Location bureau de poste	1 495 \$	1 300 \$	1 308 \$
Remboursement de taxe de vente harmonisée	18 400	-	4 607
Subventions salariales et autres	4 000	24 780	9 287
Assurance	-	-	10 827
Subventions	-	5 000	35 000
Centre de santé	<u>5 834</u>	<u>5 318</u>	<u>5 073</u>
	<u>29 729 \$</u>	<u>36 398 \$</u>	<u>66 102 \$</u>
<u>Autres transferts</u>			
Égout Municipale	<u>3 000 \$</u>	<u>3 000 \$</u>	<u>3 000 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTAnnexes complémentaires des comptes de dépensesPour l'exercice terminé 31 décembre 2006

	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Services d'administration générale</u>			
Services législatifs			
Maire	6 660 \$	6 382 \$	5 304 \$
Conseillers	8 560	6 317	6 166
	<u>15 220</u>	<u>12 699</u>	<u>11 470</u>
Administration			
Administratrice	45 240	45 425	41 778
Secrétaire municipal	50 623	43 982	33 989
Immeuble à bureaux	65 424	66 316	61 864
Concierge	19 480	19 460	17 843
Autres employés	-	24 286	12 607
Commission des accidents de travail	2 350	-	1 539
Contribution Touristique	-	24 786	48 631
Projets spéciaux	37 369	11 347	34 659
Autres services	7 737	11 524	17 884
	<u>228 223</u>	<u>247 126</u>	<u>270 794</u>
Gestion des finances			
Vérification externe	4 830	4 861	3 413
Autres			
Honoraires professionnels	4 000	311	262
Conventions et délégations	2 500	1 670	1 219
Assurance responsabilité	3 533	-	-
Cotisations	2 200	2 161	1 986
	<u>12 233</u>	<u>4 142</u>	<u>3 467</u>
	<u>260 506 \$</u>	<u>268 828 \$</u>	<u>289 144 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTAnnexes complémentaires des comptes de dépensesPour l'exercice terminé 31 décembre 2006

	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Services de protection</u>			
Police - B.N.P.P.	<u>155 920 \$</u>	<u>155 920 \$</u>	<u>150 754 \$</u>
Protection contre les incendies			
Administration	1 940	1 174	1 380
Avertisseurs d'incendies	1 843	1 572	1 099
Matériaux de lutte contre les incendies	12 864	9 845	9 443
Formation	<u>1 600</u>	<u>968</u>	<u>981</u>
	<u>18 247</u>	<u>13 559</u>	<u>12 903</u>
Autres			
Contrôle des animaux	<u>6 058</u>	<u>6 058</u>	<u>6 054</u>
	<u>180 225 \$</u>	<u>175 537 \$</u>	<u>169 711 \$</u>
<u>Services des transports</u>			
Service de transport en communs			
Équipement général	<u>14 287 \$</u>	<u>4 342 \$</u>	<u>4 768 \$</u>
Chemins et routes			
Entretien au cours de l'été	10 800	32 050	4 840
Enlèvement de la neige	<u>90 141</u>	<u>82 716</u>	<u>79 161</u>
	<u>100 941</u>	<u>114 766</u>	<u>84 001</u>
Éclairage des rues	<u>26 162</u>	<u>22 603</u>	<u>22 498</u>
	<u>141 390 \$</u>	<u>141 711 \$</u>	<u>111 267 \$</u>
<u>Services d'hygiène</u>			
Dépotoir	<u>49 789 \$</u>	<u>44 141 \$</u>	<u>43 437 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENTAnnexes complémentaires des comptes de dépensesPour l'exercice terminé 31 décembre 2006

	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Services d'urbanisme</u>			
Commission d'urbanisme	4 905 \$	4 892 \$	4 921 \$
Parc et commissariats industriels	<u>2 804</u>	<u>2 804</u>	<u>2 804</u>
	<u>7 709 \$</u>	<u>7 696 \$</u>	<u>7 725 \$</u>
<u>Services récréatifs et culturels</u>			
Parcs et arénas	<u>3 056</u>	<u>2 778</u>	<u>3 156</u>
	<u>3 056 \$</u>	<u>2 778 \$</u>	<u>3 156 \$</u>
<u>Services financiers</u>			
Frais du service de la dette			
Intérêts et frais bancaires	300 \$	951 \$	36 \$
Intérêts sur la dette à long terme	2 084	2 604	2 413
Capital	8 000	8 000	7 000
Dépenses en capital	-	7 826	1 293
Transfert au fonds de réserve	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>18 000</u>
	<u>10 384 \$</u>	<u>19 381 \$</u>	<u>28 742 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE CAPITAL DES SERVICES D'ÉGOUT

Bilan au 31 décembre 2006

<u>Actif</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Immobilisations</u> (Page 12)	<u>4 000 741</u> \$	<u>4 000 741</u> \$
 <u>Passif</u>		
<u>Passif à court terme</u>		
A payer au fonds de fonctionnement des services d'égout	5 \$	5 \$
<u>Dette à long terme</u> (Note 3)	<u>241 000</u>	<u>312 000</u>
<u>Total du passif</u>	<u>241 005</u>	<u>312 005</u>
 <u>Investissement en immobilisations</u>		
Solde, début de l'exercice	3 688 736	3 619 736
<u>Plus:</u> Contribution du fonds de fonctionnement d'égout		
Remboursement de la dette	<u>71 000</u>	<u>69 000</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>3 759 736</u>	<u>3 688 736</u>
	<u>4 000 741</u> \$	<u>4 000 741</u> \$

Au nom du conseil

 Maire

Administratrice

Allen, Paquet & Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE CAPITAL DES SERVICES D'ÉGOUT

État des immobilisations

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006

	<u>Terrains</u>	<u>Ouvrages de génie</u>	<u>Total</u>
Collection et évacuation des eaux d'égout	<u>90 276 \$</u>	<u>3 910 465 \$</u>	<u>4 000 741 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE CAPITAL DES SERVICES D'ÉGOUT

État des financements de capital

Pour l'exercice terminé 31 décembre 2006

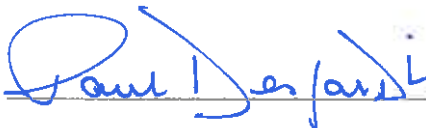
	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Provenance</u>		
Fonds de fonctionnement des services d'égout		
- Remboursement de la dette à long terme	<u>71 000 \$</u>	<u>69 000 \$</u>
<u>Utilisation</u>		
Remboursement de la dette à long terme	<u>71 000 \$</u>	<u>69 000 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'ÉGOUT

Bilan au 31 décembre 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Actif</u>		
<u>Actif à court terme</u>		
Comptes à recevoir	34 689 \$	40 826 \$
A recevoir du fonds de capital des services d'égout	5	5
A recevoir du fonds général de fonctionnement	<u>1 101</u>	<u>923</u>
<u>Total de l'actif</u>	<u>35 795 \$</u>	<u>41 754 \$</u>
<u>Passif</u>		
<u>Passif à court terme</u>		
Découvert bancaire	1 600 \$	1 793 \$
Emprunt bancaire	15 957	18 818
Comptes à payer et frais courus	8 640	13 805
A payer au fonds de réserve des services d'égouts	<u>230</u>	<u>62</u>
<u>Total du passif</u>	<u>26 427</u>	<u>34 478</u>
<u>Surplus</u>		
Solde, début de l'exercice	7 276	4 409
<u>Plus:</u> Surplus de l'exercice - page 15	<u>3 067</u>	<u>6 301</u>
	10 343	10 710
<u>Moins:</u> Surplus de l'avant dernier exercice	<u>975</u>	<u>3 434</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>9 368</u>	<u>7 276</u>
	<u>35 795 \$</u>	<u>41 754 \$</u>

Au nom du conseil

 Maire

Administratrice

Allen, Paquet & Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés 



VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'ÉGOUT

État des revenus et des dépenses

Pour l'exercice terminé 31 décembre 2006

<u>Revenus</u>	<u>2006</u> <u>Budget</u>	<u>2006</u> <u>Réel</u>	<u>2005</u> <u>Réel</u>
<u>Ventes de services</u>			
Égouts et frais de façade	138 375 \$	141 571 \$	143 486 \$
<u>Autres revenus de provenance interne</u>			
Intérêts	1 650	2 649	1 497
Divers	1 333	2 417	3 352
<u>Surplus de l'avant dernier exercice</u>	<u>975</u>	<u>975</u>	<u>3 434</u>
	<u>142 333</u>	<u>147 612</u>	<u>151 769</u>
<u>Dépenses</u>			
<u>Raccordement et évacuation des eaux d'égout</u>			
Administration	10 327	10 013	9 378
Entretien général	41 788	26 184	31 792
<u>Services financiers</u>			
Versements sur le capital de la dette à long terme	71 000	71 000	69 000
Intérêts sur la dette à long terme	12 618	11 448	14 377
Intérêts sur emprunts à court terme	1 600	900	921
Mauvaises créances	5 000	20 000	15 000
Transfert au fonds de réserve de fonctionnement des services d'égout	<u>-</u>	<u>5 000</u>	<u>5 000</u>
	<u>142 333</u>	<u>144 545</u>	<u>145 468</u>
<u>Surplus de l'exercice - page 14</u>	<u>-</u> \$	<u>3 067</u> \$	<u>6 301</u> \$

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE

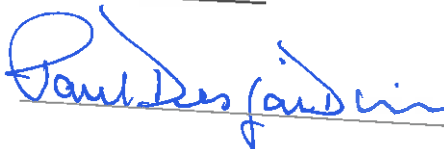
16.

FONDS DE RÉSERVE DE MACHINERIE ET D'ÉQUIPEMENTS

Bilan au 31 décembre 2006

	<u>Actif</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Actif à court terme</u>			
Encaisse et dépôt à terme		<u>394 \$</u>	<u>7 \$</u>
	<u>Passif</u>		
<u>Passif à court terme</u>			
A payer au fonds de réserve général		387 \$	\$
	<u>Avoir</u>		
Solde, début et fin de l'exercice		<u>7</u>	<u>7</u>
		<u>394 \$</u>	<u>7 \$</u>

Au nom du conseil

 Maire

Administratrice

Allen, Paquet & Arseneau LLP  
Chartered Accountants • Comptables agréés 

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE  
FONDS DE RÉSERVE DE FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Bilan au 31 décembre 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Actif</u>		
<u>Actif à court terme</u>	18 002 \$	18 002 \$
Encaisse et dépôt à terme	387	-
A recevoir du fonds de réserve de machinerie et équipement	<u>18 389 \$</u>	<u>18 002 \$</u>
<u>Avoir</u>		
Solde, début de l'exercice	18 002 \$	2 \$
Plus: Intérêts	387	-
Transfert du fonds de fonctionnement général	-	<u>18 000</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>18 389 \$</u>	<u>18 002 \$</u>

Au nom du conseil

*Paul Desjardins* Maire

Administratrice

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTEFONDS DE RÉSERVE DE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'ÉGOUTBilan au 31 décembre 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Actif</u>		
<u>Actif à court terme</u>		
Dépôt à terme	14 000 \$	9 000 \$
A recevoir du fonds de fonctionnement des services d'égout	<u>230</u>	<u>62</u>
	<u>14 230 \$</u>	<u>9 062 \$</u>
<u>Avoir</u>		
Solde, début de l'exercice	9 062 \$	4 000 \$
<u>Plus:</u> Intérêts	168	62
Transfert du fonds de fonctionnement des service d'égout	<u>5 000</u>	<u>5 000</u>
Solde, fin de l'exercice	<u>14 230 \$</u>	<u>9 062 \$</u>

Au nom du conseil

Paul Desjardins Maire

\_\_\_\_\_ Administratrice

Allen, Paquet &amp; Arseneau LLP

Chartered Accountants • Comptables agréés CA

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE

Notes aux états financiers

Pour l'exercice terminé 31 décembre 2006

1. Conventions comptables

Ces états financiers ont été préparés de façon à respecter, à tous égards importants, les principes comptables prescrits pour les municipalités du Nouveau-Brunswick par le ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux.

a. Constatation des revenus

L'enregistrement des principales sources de revenus se fait selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

b. Constatation des dépenses

L'inscription des dépenses se fait selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les engagements de l'année en cours relatifs à des biens et à des services sont comptabilisés à la date du bilan.

c. Biens immobiliers et matériel

Les immobilisations et les projets d'investissement en cours sont comptabilisés au prix coûtant. La municipalité ne comptabilise pas l'amortissement sur ses biens immobiliers et son matériel. Les fonds obtenus par l'intermédiaire de programmes d'aide à l'investissement, d'accords de frais partagés ou de remise de dette sont ajoutés à l'avoir propre en immobilisations.

<u>2. Dette à long terme</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>Fonds général de capital</u>		
<u>Débeture</u>		
Série de 8.250% à 8.375%, échéant en 2008	17 000 \$	25 000 \$
Série de 4.150% à 4.400%, échéant en 2011	34 000	-
	51 000 \$	25 000 \$

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTENotes aux états financiersPour l'exercice terminé 31 décembre 20062. Dettes à long terme (suite)

Les remboursements de capital requis à l'échéance sur ces certificats de dette sont les suivants pour les cinq prochaines années :

2007	14 000 \$
2008	16 000
2009	7 000
2010	7 000
2011	<u>7 000</u>
	<u>51 000 \$</u>

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue à l'égard de ces dettes à long terme comptabilisées au bilan de fonds général de capital. Voici, selon le même ordre que ci-dessus, les numéros de certificat, les numéros de décret et les dates d'émission des décrets.

<u>Numéro du certificat</u>	<u>Numéro du décret</u>	<u>Date émise</u>
U 44 - 1993	#92-790	9 juillet 1993
AU 51 - 2006	#06-06	13 juin 2006

3. Dettes à long terme20062005Fonds de capital des services d'égoutDébitures

Série de 4.000% à 4.625, échéant en 2009, IOC #93-05	212 000 \$	277 000 \$
Série de 3.050% à 3.600%, échéant en 2010, IOC #93-05	<u>29 000</u>	<u>35 000</u>
	<u>241 000 \$</u>	<u>312 000 \$</u>

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTENotes aux états financiersPour l'exercice terminé 31 décembre 20063. Dette à long terme (suite)

Les remboursements de capital requis à l'échéance sur ces certificats de dette sont les suivants pour les quatre prochaines exercices:

2007	75 000 \$
2008	77 000
2009	81 000
2010	<u>8 000</u>
	<u>241 000 \$</u>

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue à l'égard de ces dettes à long terme comptabilisées au bilan de fonds général de capital des services d'égout. Voici, selon le même ordre que ci-dessus, les numéros de certificat, les numéros de décret et les dates d'émission des décrets.

<u>Numéro des certificats</u>	<u>Numéros des décrets</u>	<u>Dates d'émission</u>
AQ 33 - 2004	#93-05	8 juillet 2004
AS 30 - 2005	#93-05	7 juillet 2005

4. Comptes inter-fonds

Tous les comptes inter-fonds au 31 décembre 2006 représentent les opérations de l'année courante et sont conformes à la politique établie par le ministère.

VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTE

Notes aux états financiers

Pour l'exercice terminé 31 décembre 2006

5. Surplus au fonds des services d'égout

La Loi sur les municipalités exige que les surplus/déficits au fonds des services d'égout soient absorbés par un ou plusieurs des trois budgets de fonctionnement à compter de la deuxième année suivante. La balance du surplus à la fin de l'année est la suivante:

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
2006 Surplus	3 067 \$	- \$
2005 Surplus	6 301	6 301
2004 Surplus	<u>-</u>	<u>975</u>
	<u>9 368 \$</u>	<u>7 276 \$</u>

6. Emprunt à court terme

Le découvert bancaire au Fonds de fonctionnement des services d'égout respecte la limite budgétaire de 50% prévue par la loi sur les municipalités.

7. Éventualités

Le Village a garanti, en parti, un prêt de la Commission des Déchets Solides Népisiguit-Chaleur. Ce prêt est garanti par cinq autres municipalités.

Le Village a garanti, en parti, un prêt de la Société du Parc Atlas. La garantie a été accordée basée sur les investissements en immobilisations de la Société du Parc Atlas.

Le Village a garanti, en parti, la marge de crédit du Comité Mixte des Services de Police BNPP.

Le Village a garanti, en parti, le bail pour un 4x4 du Comité Mixte des Services de Police BNPP.

Le Village a garanti, en parti, la marge de crédit de la Société du Parc Atlas.



VILLAGE INCORPORÉ DE POINTE VERTENotes aux états financiersPour l'exercice terminé 31 décembre 20068. Instruments financiersa. Risque de crédit

La municipalité est exposée au risque de crédit normal sur les comptes à recevoir de leurs clients. Il y a une faible concentration de risque de crédit dû à une large base de clientèle.

b. Juste valeur

La valeur comptable des actifs à court terme et du passif à court terme est approximativement celle de leur juste valeur dû à l'échéance à court terme de ces items.

La dette à long terme de la municipalité représente un montant approximatif à la juste valeur puisque les taux d'intérêts sont près ou semblable aux taux du marché.

9. Données comparatives

Certaines données comparatives ont été modifiées pour s'adapter à la présentation de l'année courante.